

Dual Functions !!!  
Wireless Curing Light & Whitening Accelerator

**Dr's Light**

Bedienungsanleitung

GER

CE



<b>1. Einleitung</b>	<b>02</b>	<b>8. Desinfektion, Reinigung, Wartung</b>	<b>19</b>
1.1 Funktionen	02	8.1 Desinfektion und Reinigung	19
1.2 Beschreibung	02	8.2 Wartung	19
<b>2. Allgemeine Informationen</b>	<b>03</b>	<b>9. Fehlersuche und -beseitigung</b>	<b>20</b>
2.1 Konformitätsbewertung	03	<b>10. Technische Daten</b>	<b>21</b>
2.2 Allgemeine Hinweise	03	<b>11. Zubehör</b>	<b>22</b>
2.3 Hinweise zum Medizinprodukt	03	<b>12. Garantie</b>	<b>22</b>
2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung	04	<b>13. Garantiekarte</b>	<b>23</b>
2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	04		
2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	04		
<b>3. Sicherheitsinformationen</b>	<b>05</b>		
3.1 Symbole	05		
3.2 Bemerkungen und Hinweise	05		
3.3 Installation und Anschluss	06		
3.4 Inbetriebnahme	07		
3.5 Instandhaltung	08		
<b>4. Lieferumfang</b>	<b>09</b>		
<b>5. Teile und Funktionen</b>	<b>10</b>		
<b>6. Installation</b>	<b>11</b>		
6.1 Verbindung Netzteil und Ladestation	11		
6.2 Batterie einsetzen	11		
6.3 Einsetzen des Lichtleiters	12		
6.4 Schutzschild befestigen	12		
6.5 Einsetzen des Bleaching-Ansatzes	12		
6.6 Aufladen	13		
6.7 Installation des Bleaching Kits (WA-KIT)	13		
<b>7. Gebrauch des Gerätes</b>	<b>15</b>		
7.1 Aktivieren des Handstückes	15		
7.2 Auswahl des Anzeigemodus	15		
7.3 Beginn der Polymerisation	16		
7.4 Batterie-Anzeige	16		
7.5 Schlaf-Modus	16		
7.6 Speicher	17		
7.7 Polymerisations-Modus auswählen	17		
7.8 WA (Bleaching Modus)	18		

# 1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Gerätes entschieden haben.

Die folgende Anleitung wurde erstellt, um Ihnen die notwendigen Informationen für den Betrieb, die Wartung und die Einhaltung der Sicherheitsstandards zu geben.

## 1.1 Funktionen

---

- Zwei Funktionen: Polymerisationslampe und Bleaching-Lampe (optional)
- Hohe Lichtintensität
- Verschiedene Härteprogramme wählbar
- Austauschbare Batterie
- Farb-OLED-Display
- Einzigartige thermische Steuerung
- Ergonomisches Design

## 1.2 Beschreibung

---

Drs. Light ist ein Hochleistungs-Lichtgerät für die Polymerisation von lichthärtenden Dentalmaterialien. Es besteht aus einem kabellosen Handteil mit austauschbarem Akku, einer Ladestation und einem Netzteil.

Das Gerät ist ein medizinisches elektrisches Gerät gemäß IEC 60601-1.

## 2.1 Konformitätsbewertung

---

Das Produkt wurde nach der Richtlinie 93/42/EWG der europäischen Union einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen. Es entspricht den geforderten grundlegenden Anforderungen dieser Bestimmungen. Die RoHS II Richtlinie wurde umgesetzt.

## 2.2 Allgemeine Hinweise

---

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist für den Anwender zugänglich bereitzustellen. Das Beachten der Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Gerätes. Neue Mitarbeiter müssen eingewiesen werden. Die Gebrauchsanweisung ist an Nachfolger zu übergeben.

Die Sicherheit des Anwenders/Patienten und ein störungsfreier und sicherer Betrieb ist nur bei Verwendung von Original-Geräteteilen gewährleistet. Außerdem darf nur das in der Gebrauchsanweisung aufgeführte oder von der Firma Good Doctors Germany GmbH hierfür freigegebene Zubehör verwendet werden. Bei Verwendung von nicht freigegebenem Zubehör kann die Firma Good Doctors Germany GmbH keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen. Alle Ansprüche wegen hierdurch entstehender Schäden sind ausgeschlossen.

Die Firma Good Doctors Germany GmbH ist für die Geräte im Hinblick auf Sicherheit, Zuverlässigkeit und Funktion nur verantwortlich, wenn Reparaturen durch die Firma Good Doctors Germany GmbH oder durch eine von der Good Doctors Germany GmbH dazu autorisierten Stelle ausgeführt werden. Außerdem muss das Gerät in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet und betrieben werden.

Die Gebrauchsanweisung entspricht der Ausführung des Gerätes und dem Stand der Technik zum Zeitpunkt des ersten Inverkehrbringens. Für angegebene Schaltungen, Verfahren, Namen, Softwareprogramme und Geräte sind alle Schutzrechte vorbehalten.

Die Übersetzung der Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler kann nicht übernommen werden.

Der Nachdruck der Gebrauchsanweisung, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Firma Good Doctors Germany GmbH gestattet.

Die Good Doctors Germany GmbH übernimmt für Schäden, die während einer Rücksendung entstehen, keine Haftung. Dies gilt auch für Rücksendungen während der Gewährleistung.

## 2.3 Hinweise zum Medizinprodukt

---

Das Produkt ist ein medizintechnisches Gerät. Es darf nur von Personen angewendet werden, die durch ihre Ausbildung oder Kenntnisse die Gewähr für eine sachgerechte Handhabung bieten.

## 2 Allgemeine Informationen

### 2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung

---

#### 1. Sammlung

Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind entsprechend den länderspezifischen Regelungen verpflichtet, Altgeräte getrennt zu sammeln. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht gemeinsam mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Die getrennte Sammlung ist Voraussetzung für das Recycling und die Verwertung, wodurch eine Ressourcenschonung der Umwelt erreicht wird.

#### 2. Rückgabe- und Sammelsysteme

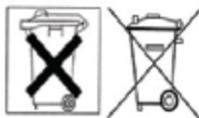
Im Entsorgungsfall Ihres Gerätes darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Good Doctors Germany GmbH hat dazu Entsorgungsmöglichkeiten geschaffen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

#### 3. Entnahme des Akkus zur Entsorgung

Zur Entsorgung des Akkus wenden sich an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

#### 4. Bedeutung der Symbole

Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die mit diesen Symbolen gekennzeichnet sind, dürfen gemäß EU-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



### 2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Gerät ist ein LED-Polymerisationsgerät zur Aushärtung (Polymerisation) von lichthärtenden Dentalwerkstoffen. Es ist ausschließlich für den Gebrauch an der zahnärztlichen Behandlungseinheit geeignet.

### 2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

---

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

## 3 Sicherheitsinformationen

Lesen Sie folgende Seiten vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Wie bei allen technischen Geräten sind auch bei diesem Gerät einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit nur dann gewährleistet, wenn bei der Bedienung sowohl die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen als auch die speziellen Sicherheitshinweise beachtet werden.

### 3.1 Symbole



Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Personen- oder umfangreichen Sachschäden führen kann.



Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Personen- oder Sachschäden führen kann.

### 3.2 Bemerkungen und Hinweise



Beachten Sie, dass mögliche Störungen auftreten können, wenn die Beschreibung ignoriert wird.



Die ergänzenden Informationen können die Bedienung erleichtern.

### 3.3 Installation und Anschluss



#### Warnung

- Schließen Sie erst das Netzteil an das Stromnetz an, bevor Sie es mit der Aufladestation verbinden.
- Schützen Sie das Handstück, Batterie und Ladegerät vor Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Ladegerät auf eine ebene und stabile Oberfläche. Lassen Sie das Handstück und das Ladegerät nicht fallen, um interne Defekte – die zu Überhitzungen oder Feuer führen können – zu vermeiden.
- Stellen Sie das Stromkabel nicht in der Nähe von Gasbrennern oder sonstigen Wärmequellen auf. Sollte dieses dennoch beschädigt sein, ersetzen Sie es durch ein neues, um Kurzschlüsse zu vermeiden.



#### Vorsicht

- Keine Verwendung oder Lagerung des Gerätes bei hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlichteinfall, die interne Schaltung kann sonst überhitzen.
- Schließen Sie das Netzkabel an einer staubfreien Steckdose an.
- Berühren Sie nicht die Kontakte des Ladegerätes oder des Akkus mit den Fingern, leitenden Gegenständen wie Metalldraht oder einer Sicherheitsnadel. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Feuer kommen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör (Netzteil, Batterie und Ladestation), um ein Entzünden oder eine Fehlfunktion des Gerätes zu vermeiden.

## 3 Sicherheitsinformationen

### 3.4 Inbetriebnahme



#### Warnung

- Schließen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an, dies kann sonst zu einem elektrischen Schlag führen.
- Im Falle einer undichten Batterie oder teilweisen Verfärbungen/Verformungen des Handstücks beenden Sie sofort die Anwendung.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker heraus, sollte sich das Ladegerät verfärben. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Sollten Ihre Augen mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen sein, spülen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Personen, die einen Herzschrittmacher tragen. Es könnte zu Fehlfunktionen des Herzschrittmachers kommen.
- Aus hygienischen Gründen muss die WhicamStory3 beim Einsatz im intraoralen Bereich mit den beiliegenden Schutzhüllen verwendet werden.



#### Vorsicht

- Vermeiden Sie Beschädigungen oder Krafteinwirkungen am Netzkabel, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen könnte.
- Sollte Ihre Haut oder Ihre Kleidung mit Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser, um Hautschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke als den zahnärztlichen Gebrauch.
- Trennen Sie vorsichtshalber das Ladegerät vom Strom, wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen.

### 3.5 Instandhaltung



#### Warnung

- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Batterie, um Undichtigkeiten oder Explosionen zu vermeiden.
- Zerlegen oder bessern Sie das Produkt nicht aus, ungewöhnliches Betriebsverhalten/ Leistung kann ansonsten zu Verletzungen, elektrischen Schlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie sicher, dass Ladegerät und Akku immer vom Handstück getrennt sind, bevor Sie dieses reinigen.



#### Vorsicht

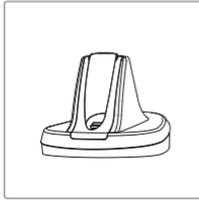
- Sollte das OLED-Display nicht einwandfrei funktionieren, nehmen Sie den Akku aus dem Handstück und setzen Sie ihn erneut ein.
- Der Benutzer ist zuständig für die Bedienung, Wartung und Prüfung des Gerätes.

## 4 Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den unten aufgeführten Inhalt bezüglich seiner Vollständigkeit.



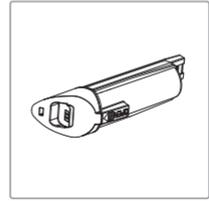
Handstück



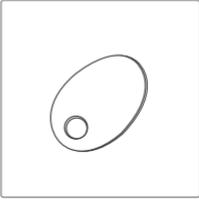
Ladestation



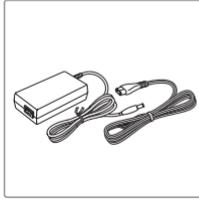
8mm Lichtleiter



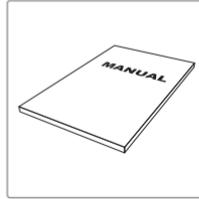
Batterie



Schutzschild



Netzteil

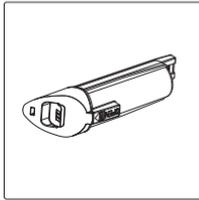


Bedienungsanleitung

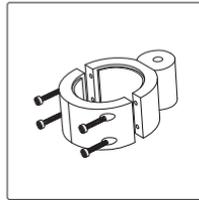
### WA KIT(optional)



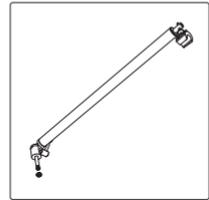
Bleaching-Ansatz



Batterie

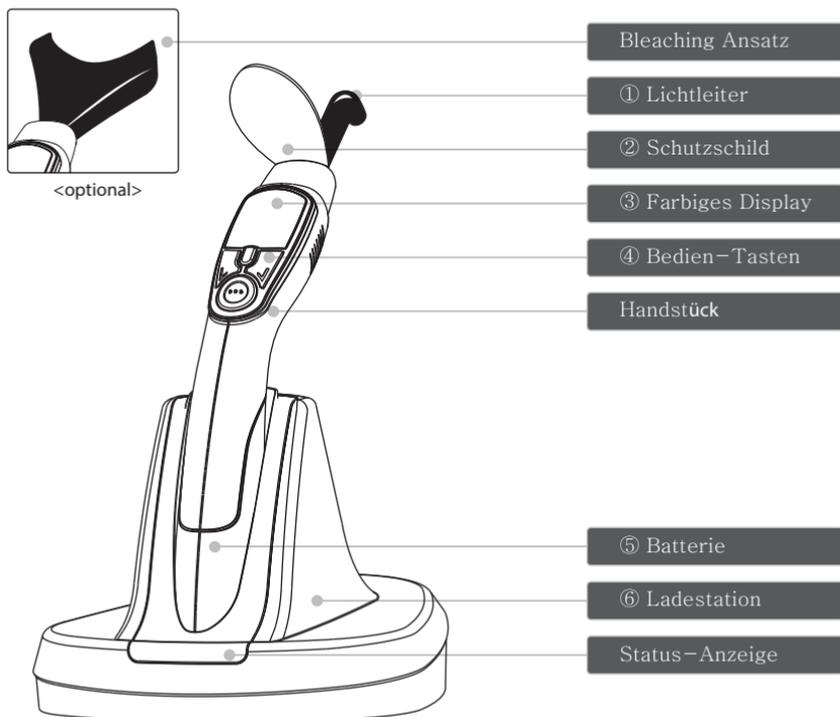


Teleskop-Halterung



Teleskop-Stange

## 5 Teile und Funktionen



### ① Lichtleiter

- Bündelt das Licht.

### ② Schutzschild

- Wird am Lichtleiter platziert, um die Augen vor dem Licht zu schützen.

### ③ Farbiges OLED-Display

- Der ausgewählte Modus, die Belichtungszeit und die verbleibende Batteriekapazität sind auf dem Display entweder in Grafik- oder in Textform dargestellt.

### ④ Bedien-Tasten

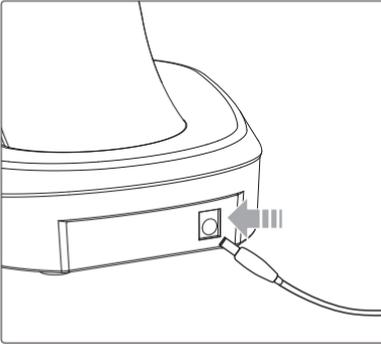
- T/ W-Taste: Drücken Sie kurz auf die Taste für den Turbo-Modus, lang für den WA-Modus.
- Zeit-Taste
- Modus-Taste
- Operation-Taste

### ⑤ Batterie

### ⑥ Ladestation

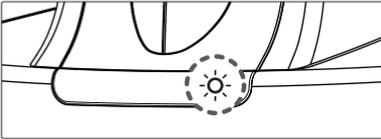
## 6 Installation

### 6.1 Verbindung zwischen Netzteil und Ladestation.



- Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Einlassung an der Rückseite des Ladegerätes.

- Das Netzteil kann bei einer Spannung zwischen 100V- 240V benutzt werden.



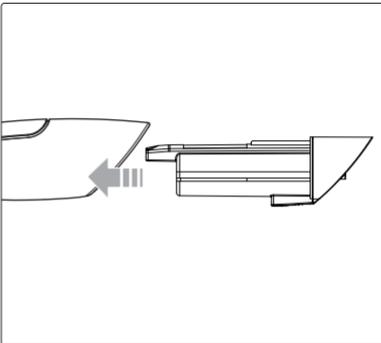
- Wird der Netzstecker angeschlossen, blinken sowohl das rote als auch das blaue Licht unverzüglich, dies weist nicht auf eine Fehlfunktion oder einen Alarm hin.



Bemerkung

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Netzteil.

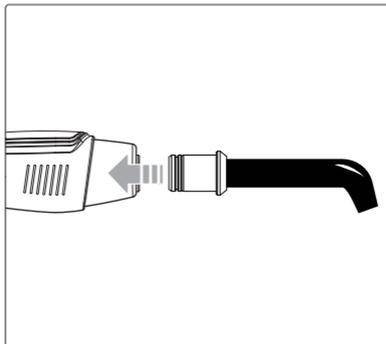
### 6.2 Batterie einsetzen



- Schieben Sie den Akku in das Handstück wie im Bild dargestellt, drücken Sie den Akku nicht mit Gewalt in das Gerät hinein.

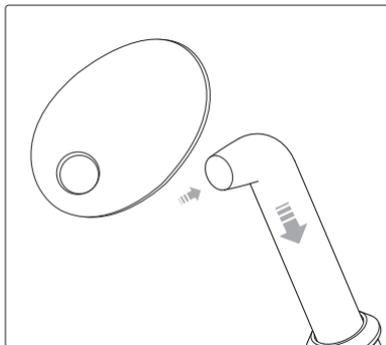
## 6 Installation

### 6.3 Einsetzen des Lichtleiters



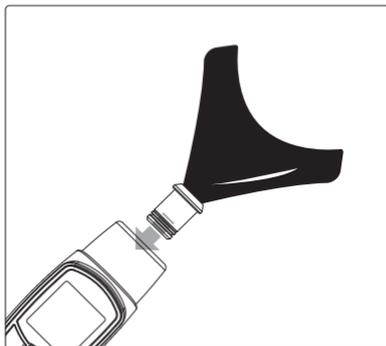
- Führen Sie den Lichtleiter langsam in das Handstück ein, bis er sich fest in Position befindet.

### 6.4 Schutzschild befestigen



- Ziehen Sie das Schutzschild über den Lichtleiter.

### 6.5 Einsetzen des Bleaching-Ansatzes

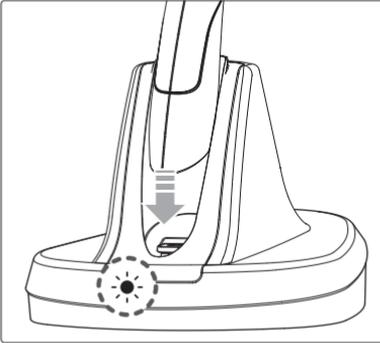


- Führen Sie den Bleaching-Ansatz langsam in das Handstück ein, bis es sich fest in Position befindet.

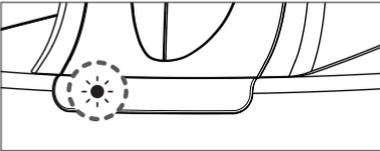
\* Der Bleaching-Ansatz ist optionales Zubehör.

## 6 Installation

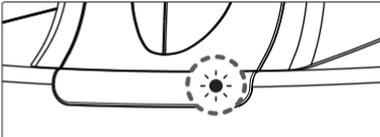
### 6.6 Aufladen



- Legen Sie das Handstück in den vertikalen Schlitz an der Vorderseite des Ladegeräts. Das Licht an der Vorderseite des Ladegeräts wird nun leuchten.



- Rotes Licht leuchtet: Der Ladevorgang läuft.



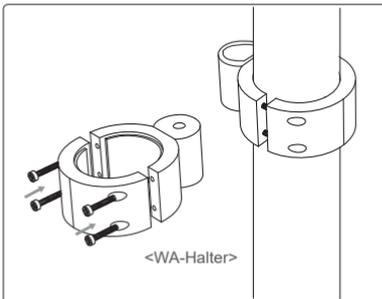
- Blaues Licht leuchtet: Der Ladevorgang ist abgeschlossen.



Bemerkung

- Wenn der verbleibende Akku extrem entladen ist, kann das rote Licht beim Aufladen flackern, dies ist keine Fehlfunktion.
- Es dauert ca. 3 bis 4 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen wurde.
- In Abhängigkeit von der verbleibenden Batteriekapazität, variiert die Darstellung der Batterieanzeige im Display.

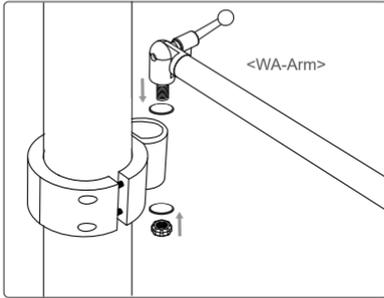
### 6.7 Installation des Bleaching-Kits (WA-KIT)



<Installation>

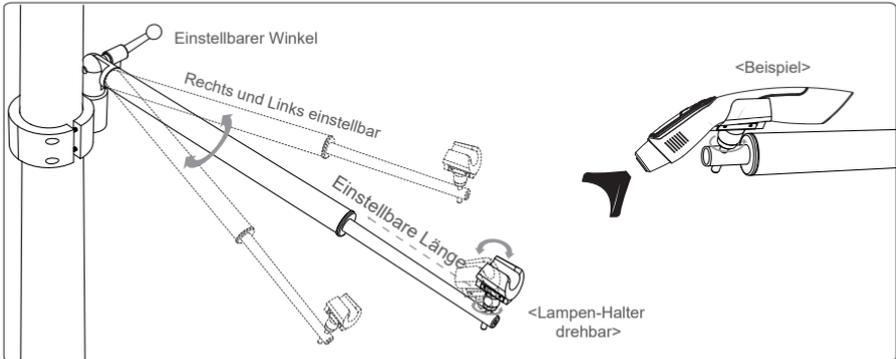
- Befestigen Sie den WA-Halter an der runden Stange Ihrer Einheit.

## 6 Installation



- Schrauben Sie den Arm am WA-Halter fest.

<Benutzung>



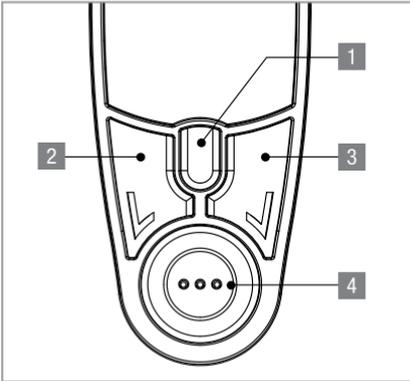
- Montieren Sie die Lampe auf der Gummihalterung.
- Der WA-Arm ist nach links und rechts einstellbar hinsichtlich des Winkels und der Länge.
- Stellen Sie den Winkel ein und befestigen Sie den WA-Arm.



Achtung

- Lesen und überprüfen Sie den Inhalt sowie die Bedienungsanleitung vor der Installation.
- Ein Fallenlassen dieses Gerätes kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern vor jedem Gebrauch, um Unfälle zu vermeiden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die sich aus einer fehlerhaften oder unsachgemäßen Nutzung des Gerätes ergeben.

# 7 Gebrauch des Gerätes



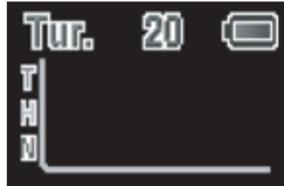
- 1) T/W-Modus-Taste
  - Kurzer Klick: Turbo Modus
  - Langer Klick: WA Modus (Bleaching-Modus)
- 2) Zeit-Taste
  - Auswahl der Zeit
- 3) Modus-Taste
  - Modus auswählen
  - \* Normal -> High -> SoftStart -> Pulse -> PulseSoft
- 4) Betriebs-Taste
  - Lichteinstrahlung
  - Power on/off

## 7.1 Aktivieren des Handstückes

Drücken Sie die Betriebs-Taste. Das OLED-Display wird im Standby-Modus erleuchtet und den zuletzt verwendeten Modus mit einem kurzen Signalton anzeigen.



Intro



Zuletzt verwendeter Modus

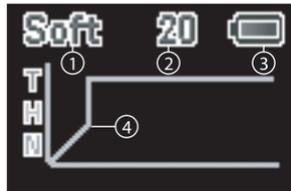
## 7.2 Auswahl des Anzeigemodus

- Wählen Sie den Anzeigemodus (Grafik oder Text), indem Sie die Modus-Taste für 1,5 Sekunden drücken.
- Ein Piepton erklingt, wenn die Auswahl getroffen wurde.

<Grafik-Modus>



Grafik-Modus



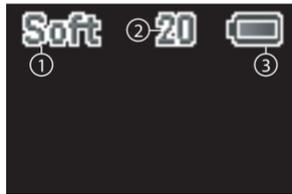
- ① Programm-Modus
- ② Zeit
- ③ Batterie
- ④ Grafisch dargestellte Ausgangsleistung

## 7 Gebrauch des Gerätes

<Text-Modus>



Text Modus



- ① Programm-Modus
- ② Zeit
- ③ Batterie



- ① Verbleibende Zeit



Bemerkung

Zunächst wird die gewählte Härtezeit und anschließend die verbleibende Zeit für die Aushärtung angezeigt.

### 7.3 Beginn der Polymerisation

- Drücken Sie die Betriebs-Taste, um die Polymerisation in dem ausgewählten Modus zu beginnen.



Hinweis

Drücken Sie eine beliebige Taste, wenn Sie die Aushärtung beenden wollen.

### 7.4 Batterie-Anzeige



- Dieses Symbol zeigt den Status der Batterie an.



- Laden oder ersetzen Sie den Akku, wenn das „LOW BATTERY“-Zeichen auf dem Display erscheint.

### 7.5 Schlaf-Modus

- Das Display schaltet sich nach 30 Sekunden Nichtbenutzung ab. Nehmen Sie das Handstück in die Hand und es schaltet sich wieder ein.
- Nach einer Stunde Nichtbenutzung schaltet sich das Gerät ab.



Hinweis

Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie die Betriebs-Taste.

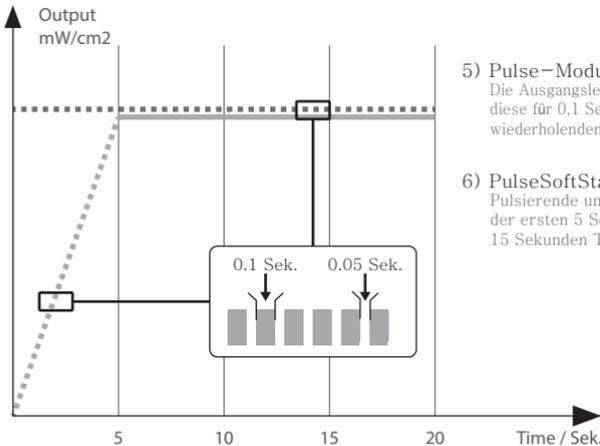
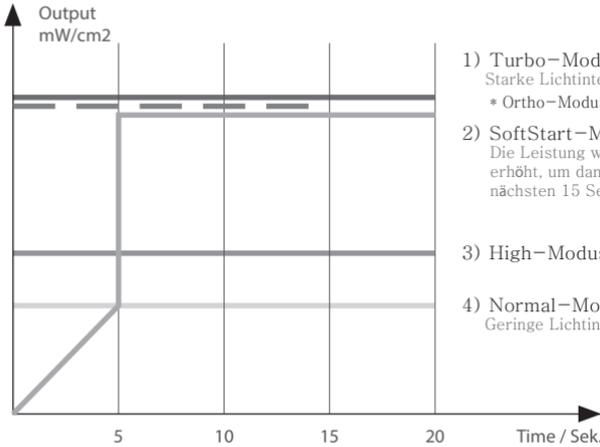
# 7 Gebrauch des Gerätes

## 7.6 Speicher

- Das Gerät speichert die zuletzt verwendeten Einstellungen.

## 7.7 Polymerisations-Modus auswählen

- 6 verschiedene Polymerisationsmodi sind verfügbar.



## 7 Gebrauch des Gerätes

### 7.8 WA (Bleaching-Modus)

- Legen Sie den WA-Ansatz ein.
- Drücken Sie die T/W-Modus-Taste für 2 Sekunden.
- Legen Sie die Zeit mit der Zeit-Taste fest.



\* WA-Modus Intro



\* WA-Modus Display während der Verwendung



Bemerkung

- Um den WA-Modus verwenden zu können, benötigen Sie das WA-Kit (optionales Zubehör).
- Bezüglich der Zahnaufhellungsstufen folgen Sie den Anweisungen des Zahnaufhellungsgels.

## 8.1 Desinfektion und Reinigung

---

- Die Lampe und das Zubehör können mit handelsüblichen Desinfektionstüchern mittels Wischdesinfektion gereinigt und desinfiziert werden, z.B. Dürr FD350 (bitte entfernen Sie vor dem Reinigen die Batterie).
- Achten Sie darauf, dass die Tücher feucht, nicht nass, sind. Das Desinfektionsmittel nicht direkt auf das Handteil sprühen. Das Desinfektionsmittel darf nicht in das Gerät gelangen!  
Beachten Sie die notwendige Einwirkzeit laut Herstellerangabe.
- Damit die Oberfläche des Handstückes nicht beschädigt wird, dürfen keine scharfen und abrasiven Reinigungsmittel verwendet werden. Handstück nicht autoklavieren oder mit einer Tauch- oder Sprühdesinfektion reinigen.

### Lichtleiter reinigen

Den Lichtleiter vor jeder Anwendung reinigen und desinfizieren. Der Lichtleiter wird unsteril ausgeliefert und muss vor der erstmaligen Verwendung autoklaviert werden.

- maximale Sterilisationstemperatur 134 °C (273 °F)
- Sterilisationszeit (Expositionszeit bei der Sterilisationstemperatur) mind. 20 Minuten bei 121°C (250 °F) bzw. mind. 3 Minuten bei 132 °C (270 °F) / 134 °C (273 °F)

## 8.2 Wartung

---

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Schrauben Sie das Gerät nicht auf, weil es dabei beschädigt werden kann.  
Außerdem verfällt dadurch die Garantie.

## 9 Fehlersuche und -beseitigung

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, folgen Sie bitte den Anweisungen.

Problem	Ursache und Lösung
Die Tasten an der Lampe funktionieren nicht richtig.	Wenn Sie die Tasten mit zu viel Kraft gedrückt haben, wird das Gerät automatisch abgeschaltet. Sollte dies der Fall sein, drücken Sie die Taste sanft. Falls es immer noch nicht richtig funktioniert, nehmen Sie den Akku einmal heraus und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
Das Display leuchtet nicht.	Wenn der Akku vollständig entladen oder falsch eingelegt ist, leuchtet die Bildschirmanzeige nicht.  Laden Sie den Akku oder überprüfen Sie das korrekte Sitzen des Akkus.
Die Lampe schaltet sich während der Benutzung aus.	Wenn die Betriebstaste für länger als 2 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich das Gerät aus. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät erneut zu starten  Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Akkus.
Die Lampe lädt nicht mehr auf.	Die Lampe steht nicht richtig in der Aufladestation oder die Aufladestation hat keinen Strom.
Schlechte Lichtintensivität.	Wenn der Lichtleiter verschmutzt oder beschädigt ist oder die Batterie nicht ausreichend geladen wurde, verringert sich die Intensität des Lichts. Legen Sie einen neuen Lichtleiter oder eine neue Batterie ein.

\* Wenn Ihr Fehler hier nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie bitte den Händler Ihres Gerätes oder die Good Doctors Germany GmbH ([www.GoodDrs.de](http://www.GoodDrs.de)).

## 10 Technische Daten

### ■ Geräteklasse

Modell (Handelsmarke):	CL-DL10 (Dr's Light)
Sicherheit:	IEC60601-1
EMV (elektromagnetische Verträglichkeit):	IEC60601-2
Schutzklasse:	Type BF 
Schutzart (DIN EN 60529):	IPX0

### ■ Betriebsumgebung

Temperatur:	16°C bis 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% bis 80%
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

### ■ Transport- und Lagerumgebung

Temperatur:	-20°C bis 60°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% R.H. bis 85% R.H.
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

### ■ Zusätzliche Informationen

Handstück	Abmessungen	ca. 215 x 96 x 37 mm
	Gewicht	ca. 175 g (inklusive Batterie)
Ladestation	Abmessungen	ca. 175 x 178 x 137 mm
	Gewicht	ca. 225 g
Batterie	Typ	Lithium-Ionen-Batterie
	Betriebsspannung	3.7 V
	Abmessungen	ca. 107 x H33 mm
	Gewicht	ca. 65 g

\* Die technischen Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

## 11 Zubehör

- Lichtleiter:
  - 3,3 mm (optional)
  - 8 mm
  - 11 mm (optional)
- Batterie
- WA KIT (optional)

## 12 Garantie

Wir bieten Ihnen 24 Monate Garantie auf dieses Produkt. Ausgeschlossen sind Verbrauchsmaterialien. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Gerät hat einen Schocksensor, sodass nachvollzogen werden kann, wenn das Gerät heruntergefallen ist.

Zubehör, wie Lichtleiter, Batterie etc. sind von der Garantie ausgeschlossen.

 **Good Doctors Germany GmbH**

Gerhard-Domagk-Str.2, 53121 Bonn, Germany  
TEL: +49(0)228/53 44 14 65 FAX: +49(0)228/53 44 14 66  
Website: [www.gooddrs.de](http://www.gooddrs.de) E-mail : [info@gooddrs.de](mailto:info@gooddrs.de)

 **Good Doctors Co., Ltd.**

#208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu  
(Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon, 21315,  
Republic of Korea  
Tel : + 82 32 424 6325 Fax : + 82 32 424 6326  
E-mail : [good@gooddrs.com](mailto:good@gooddrs.com) Website : [www.gooddrs.com](http://www.gooddrs.com)



# Warranty card

We guarantee the quality of the product as follows

Name of product :

Name of model :

Customer information

- Office name :
- Office phone :

Distributor

- Dealer name :

Assurance period

- Date of purchase : from , 20
- Product is for 1 year except accessories.

< Assurance details >

1. If there is any defect of manufacturer or product has any fault within the assurance period, it will be replaced with the same product.
  - Malfunction and damage according to user's carelessness, as fire, earthquake and flood etc.
  - Malfunction and damage according to natural disaster such as fire, earthquake and flood etc.
  - Malfunction and damage according to user's intention or accident.
  - Malfunction and damage according to using incompatible product.
3. The manufacturer does not accept any liability resulting misuse.



**Good Doctors Co., Ltd.**

#208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon, 21315, Republic of Korea  
Tel: +82 32 424 6325 Fax: +82 32 424 6326







Rev.1 - 06.2019

---

**Good Doctors Co., Ltd.**

Address. #208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon, 21315, Republic of Korea  
Tel. +82-32-424-6325 Fax. +82-32-424-6326 Website. [www.gooddrs.com](http://www.gooddrs.com) E-mail. [good@gooddrs.com](mailto:good@gooddrs.com)